

IKEBANA INTERNATIONAL

8th European Regional Conference
Potsdam – Germany

August 20th ~ 24th, 2014



Berlin Chapter
246



Registration Form – Anmeldeformular

PERSONAL DATA – PERSÖNLICHE ANGABEN

Please complete in **BLOCK LETTERS** – Bitte in **BLOCKSCHRIFT** ausfüllen

refers to explanatory notes beginning on page 5 – bezieht sich auf Erläuterungen ab Seite 5

Mrs – Frau	<input type="checkbox"/>	Family Name		First Name	
Mr – Herr	<input type="checkbox"/>	Nachname		Vorname	
Street Strasse				No. Nr.	Postal Code PLZ
Town Ort			Country Land		
E-Mail E-Mail					
Telephone Telefon			Mobile Handy		
Member of I.I.-Chapter Mitglied von I.I.-Chapter			I.I.-Membership Number I.I.-Mitgliedsnummer		
Ikebana School Ikebana Schule			Certificate Level Ausbildungsgrad		
I am ... Ich bin ...	<input type="checkbox"/>	Delegate Delegierte(r)	<input type="checkbox"/>	Alternate Vertreter(in)	<input type="checkbox"/>
				President Präsident(in)	... of my chapter ... meines Chapters

Accompanying person – Begleitperson

Mrs – Frau	<input type="checkbox"/>	Family Name		First Name	
Mr – Herr	<input type="checkbox"/>	Nachname		Vorname	


List of registered participants – Liste der registrierten Teilnehmer









<input type="checkbox"/>	I agree that names, country, I.I.-Chapter and Ikebana school be published on the conference website.
1	Ich bin einverstanden, dass Namen, Land, I.I.-Chapter und Ikebana Schule auf der Konferenz-Website veröffentlicht werden.

PROGRAMME – PROGRAMM

#	Date Datum	Event Veranstaltung	(Please enter the number of participants in column “#”) (Bitte geben Sie die Anzahl Ihrer Teilnahmewünsche in Spalte „#“ an)	Fee € Preis €	Sub-Total € Einzelsumme €
	Aug 20, 2014	Workshop with Sogetsu Iemoto Teshigahara Akane (incl. Lunch / Coffee)	2	80	
		Seminar mit Sogetsu Iemoto Teshigahara Akane (einschließlich Mittagessen / Kaffee)			
1	Aug 20 ~ 24, 2014	Participation in the Conference	Payment by – Zahlung bis Jan 14, 2014	595	
		Teilnahme an der Konferenz	Later payment – spätere Zahlung	3	695
		Accompanying person	Payment by – Zahlung bis Jan 14, 2014	595	
		Begleitperson	Later payment – spätere Zahlung	3	695
	Aug 20, 2014	Sightseeing „Sanssouci-Palace“ (incl. park, guided tour and transport)	4, 5	25	
		Besichtigung „Schloss Sanssouci“ (und Park mit Führung und Transport)			



Carry forward – Übertrag

Participant's name  Teilnehmername	
--	--

Brought forward – Übertrag					
#	Date Datum	Event Veranstaltung	(Please enter the number of participants in column “#”) (Bitte geben Sie die Anzahl Ihrer Teilnahmewünsche in Spalte „#“ an)	Fee € Preis €	Sub-Total € Einzelsumme €
	Aug 21	Participation in two workshops – Teilnahme an zwei Workshops		incl. – inkl.	./. 
	Aug 21, 2014	Sightseeing „Berlin Wall Tour“; incl. Lunch (open to accompanying persons & other registrants who do not want to participate in the workshops) <i>Besichtigung „Berliner Mauer-Tour“; inkl. Mittagessen (offen für Begleitpersonen und andere Registrierte, die nicht an den Workshops teilnehmen wollen)</i>		incl. – inkl.	./.
	Aug 21	Welcome „Barbecue Party at the Lakeside“ – Begrüßungs-Grillparty am See		incl. – inkl.	./.
	Aug 22 ~ 24	Participation in the Ikebana exhibition <i>Teilnahme an der Ikebana-Ausstellung</i>		incl. – inkl.	./.
	Aug 22	Sightseeing „Berlin City Tour“ – Besichtigung „Stadtrundfahrt Berlin“		49	
	Aug 23, 2014	Boat tour to Iemoto Demonstration (& discussion „Ikebana with young people“) <i>Bootsfahrt zur Iemoto-Demonstration (& Diskussion „Ikebana mit Kindern / Jugendl.“)</i>		incl. – inkl.	./.
	Aug 23	Demonstration by – Vorführung von – Iemoto Teshigahara Akane		incl. – inkl.	./.
	Aug 24	Demonstrations by various schools – Kurzvorfürungen mehrerer Schulen		incl. – inkl.	./.
	Aug 24	Gala Dinner with entertainment – Bankett mit Abendprogramm		incl. – inkl.	./.
		Photo-CD (incl. postage) – Foto-CD (inkl. Porto)		15	
		Photo Book (incl. postage) – Foto-Buch (inkl. Porto)		60	
		Surcharge for credit card payment – Zusatzgebühr bei Kreditkarten-Zahlung		25	
Grand total Gesamtsumme					

METHOD OF PAYMENT – ART DER BEZAHLUNG

<input type="checkbox"/>	Bank Transfer Überweisung	Account holder – Kontoinhaber Bank: COMMERZBANK	IKEBANA INTERNATIONAL BERLIN e.V. IBAN: DE96 1004 0000 0798 1525 00 BIC: COBADEFFXXX
--------------------------	------------------------------	---	---

<input type="checkbox"/>	Credit Card – Kreditkarte	<input type="checkbox"/> VISA	<input type="checkbox"/> MasterCard
Please note the surcharge.  <i>Bitte beachten Sie die Zusatzgebühr.</i>	Name of Card Holder Kreditkarten-Inhaber		
	Credit Card No. Kreditkarten-Nr.	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Expiry Date Gültig bis	<input type="text"/> / <input type="text"/>	Validation Code Sicherheitscode
	Signature of Card Holder  Unterschrift der Karteninhabers		

Refund Policy All cancellations must be in writing. A refund can be given as follows (according to data of receipt): 90% up to January 14, 2014 / 50 % from January 15 to May 15, 2014 / no refund after May 15, 2014.	Stornierungsbedingungen <i>Alle Abmeldungen müssen schriftlich erfolgen.</i> Eine Rückzahlung ist möglich (entscheidend ist das Eingangsdatum): 90 % bis zum 14. Januar 2014 / 50 % vom 15. Januar bis zum 15. Mai 2014 / keine Rückzahlung nach dem 15. Mai 2014.
--	--

In case of cancellation, the credit card surcharge will not be refunded. – Bei Stornierung werden Kreditkarten-Inkassogebühren nicht erstattet.

I hereby accept all conditions of this form – Ich akzeptiere sämtliche Bedingungen auf diesem Formular

Place & Date Ort & Datum	Signature  Unterschrift	
-----------------------------	---	--

Participant's name 6

Teilnehmername

WORKSHOPS AUGUST 21st, 2014 – WORKSHOPS 21. AUGUST 2014

The participation in two workshops is included – Die Teilnahme an zwei Workshops ist eingeschlossen

Allocation of workshops in order of registration – Zuteilung der Workshops in der Reihenfolge der Anmeldungen

Please select your first (“1” / “2” ...) and second (“3” / “4”) choice for each workshop. Attention: A 1 + 2 (full day) counts for two workshops – if this is your first choice, please choose two workshops for your second choice.

Bitte geben Sie für beide Workshops Ihre erste (bitte verwenden Sie „1“ / „2 ...“) und zweite (... sowie „3“ / „4“) Wahl an.

Achtung: A 1 + 2 ist ein Ganztagsworkshop und zählt für zwei. Wenn dies Ihr 1. Wunsch ist, wählen Sie bitte zwei Ersatzworkshops.

Workshop # Workshop Nr.	Ikebana School ☼ ☼ Workshop leader ☼ ☼ Theme Ikebana Schule ☼ ☼ Workshopleitung ☼ ☼ Thema	1 st Choice 1. Wahl <input type="checkbox"/> 14	2 nd Choice 2. Wahl
A 1 + 2	Sogetsu ☼ ☼ Antje Klatt ☼ ☼ full day = 2 Workshops Shodo and Ikebana – <i>Schriftkunst und Ikebana</i> ganztags = 2 Workshops		
B	Sogetsu ☼ ☼ Ursula Wehr, Heidi Gierschewski, Ursula Ackermann ☼ ☼ Light illusions – Ikebana with acrylic glass rods and natural materials – <i>Licht Illusionen – Ikebana mit Lisa Acrylglas Rundstäben und natürlichem Material</i>		
C	Kagei Adachi Ryu ☼ ☼ Eduard Helfer, Toni Schmuki ☼ ☼ Baby's breath – <i>Ikebana mit Schleierkraut / Gypsophila</i>		
D	Sogetsu ☼ ☼ Helene Lanz, Hedda Lintner ☼ ☼ Alternative Ikebana containers for travellers – <i>Alternative Ikebana-Gefäße für Reisende</i>		
E	Ikenobo ☼ ☼ Ingrid Eichinger, Dorle Ossen ☼ ☼ Shoka Shofutai – Isshuike, pure and elegant – <i>Shoka Shofutai – Isshuike, schlicht und elegant</i>		
F	Misho-Ryu ☼ ☼ Yaeno Noda, Regula Maier ☼ ☼ Misho Ikebana – traditional and modern – <i>Misho Ikebana – klassisch und modern</i>		
G	Ikenobo ☼ ☼ Ingeborg Reichel ☼ ☼ Jiyuka – free style – <i>Jiyuka – Freie Form</i>		
H	Ohara ☼ ☼ Inge Lehnert ☼ ☼ Hana-kanade – <i>Hana-kanade</i>		
I	Sogetsu ☼ ☼ Edelgard Herwald, Gisela Jost ☼ ☼ Splitting Bamboo – <i>Bambus spalten</i>		
K	Ichiyo ☼ ☼ Corrie van der Meer-Fischer ☼ ☼ Balance through imbalance with Bamboo – <i>Gleichgewicht durch Ungleichgewicht mit Bambus</i>		
L	Wafu-Kai ☼ ☼ Ingrid Galvagni ☼ ☼ Sparsity and density – <i>Leere und Fülle</i>		
M	Kaden Ryu ☼ ☼ Karla Meyer ☼ ☼ Vase, special technique using Kenzan – <i>In der Vase, spezielle Technik mit Kenzan</i>		
N	Stuttgarter Ikebana Schule e.V. ☼ ☼ Gaby Zöllner-Glutsch ☼ ☼ From Square to cube – <i>Vom Quadrat zum Kubus</i>		
O	Ohara ☼ ☼ Renate Schubert ☼ ☼ Rimpa – after paintings of the Edo period – <i>Rimpa – nach der Malerei der Edo-Periode</i>		


EXHIBITION AUGUST 22 ~ 24, 2014 – AUSSTELLUNG 22. ~ 24. 08.2014

Exhibition pedestal bases available – please tick your preference (length x width x height)

Zur Verfügung stehende Podestmaße, bitte markieren Sie Ihre Wunschgröße (Länge x Breite x Höhe)

 30 x 30 x 100 cm
 30 x 30 x 80 cm
 45 x 45 x 100 cm
 45 x 45 x 80 cm
 45 x 45 x 60 cm
FRIENDSHIP ROOM – FREUNDSCHAFTSRAUM I will bring a food donation for the Friendship Room.

Ich werde eine Essensspende für den Freundschaftsraum mitbringen.


Participant's name 6

Teilnehmername


ACCOMMODATION – UNTERKUNFT

Please make your booking arrangements directly with the hotel of your choice, or with your private accommodation. You will find further information on several suitable hotels on our website (<http://www.ikebana-international-2014.de/index.php?lang=en> >>> menu "Accommodation").

Bitte machen Sie Ihre Hotelreservierung direkt mit dem Hotel Ihrer Wahl oder mit Ihrer privaten Unterkunft. Sie finden weitere Informationen zu verschiedenen passenden Hotels auf unserer Website (<http://www.ikebana-international-2014.de> >>> Menü „Unterkunft“).

Please tick in the following table if you booked with one of the hotels specified. 15

Bitte markieren Sie in der folgenden Tabelle, wenn Sie eines der angeführten Hotels gebucht haben.

<input type="checkbox"/> Seminaris SeeHotel Site of the Regional Conference Ort der Regionalkonferenz	Special conditions for the Regional Conference are available on using the Code "IKEBANA" when booking via the Hotel's Internet portal.  16 <i>Sonderkonditionen für die Regional-Konferenz sind verfügbar, wenn bei der Buchung über das Internet-Portal des Hotels der Code „IKEBANA“ verwendet wird.</i>		
<input type="checkbox"/> Kongresshotel Potsdam	Distance 2.8 km <i>Entfernung 2,8 km</i>	5 minutes by car <i>5 Minuten mit dem Auto</i>	34 minutes on foot <i>34 Minuten zu Fuß</i>
<input type="checkbox"/> Hotel am Jägertor	Distance 6.0 km <i>Entfernung 6,0 km</i>	10 minutes by car <i>10 Minuten mit dem Auto</i>	40 minutes on foot & public transport <i>40 Minuten mit öffentlichen Verkehrsmitteln</i>
<input type="checkbox"/> NH Voltaire Potsdam	Distance 6.9 km <i>Entfernung 6,9 km</i>	11 minutes by car <i>11 Minuten mit dem Auto</i>	35 minutes on foot & public transport <i>35 Minuten mit öffentlichen Verkehrsmitteln</i>

Otherwise, please give the details below.

Andernfalls führen Sie die Details bitte hierunter auf.

Name of other accommodation booked <i>Name einer anderen gebuchten Unterkunft</i>	
Address <i>Adresse</i>	
Telephone <i>Telefon</i>	

COMMENTS – ANMERKUNGEN


--

PLEASE SEND YOUR SIGNED REGISTRATION FORM TO – 17

BITTE SENDEN SIE IHR UNTERSCHRIEBENES ANMELDEFORMULAR AN

A confirmation of your participation will be sent to you after your payment has been received!

Nach Eingang Ihrer Konferenz-Zahlung erhalten Sie eine Bestätigung Ihrer Teilnahme!

By e-mail (with a scan of your signed registration form attached)  13 <i>Per E-Mail</i> (mit einem Scan Ihres unterschriebenen Registrierungsformulars als Anlage)	registration@ikebana-international.de
By post <i>Per Post</i>	IKEBANA INTERNATIONAL BERLIN e.V. c/o Karin Jarchow-Redecker Salzbrunner Strasse 9 14193 Berlin GERMANY

EXPLANATORY NOTES FOR THE REGISTRATION FORM – ERLÄUTERUNGEN ZUM ANMELDEFORMULAR

01	<p>In the spirit of "Friendship through flowers", many participants may find it useful to know who has already registered for the conference. We should therefore like to publish a list on our website containing no more than name, country, I.I.-Chapter and Ikebana school of registrants. Other personal data will NOT be published by us. We therefore kindly ask for your explicit consent.</p>	<p><i>Im Sinne von „Freundschaft durch Blumen“ könnte es für viele Teilnehmer hilfreich sein zu wissen, wer sich bereits für die Konferenz angemeldet hat. Zu diesem Zweck würden wir gerne eine Liste auf unserer Website veröffentlichen, die lediglich die Angabe des Namens, des Landes, des I.I.-Chapters sowie der Ikebana Schule enthält. Weitere persönliche Angaben werden von uns NICHT veröffentlicht. Wir bitten daher um Ihre explizite Zustimmung.</i></p>
02	<p>There will be one Iemoto-Workshop in the morning and one in the afternoon. Participation is EXCLUSIVELY open to registrants of the Regional Conference, but only one workshop per person is possible. The places available (60 per Iemoto-Workshop) will be allocated on a "first come, first served" basis. We ask you to kindly understand that it is only possible to register in general, and that the concrete allocation of participants to one or other of the two workshops will be carried out by the organizing team. Please check the availability of the Iemoto-Workshops on our website before making your choice!</p>	<p><i>Es wird je einen Iemoto-Workshop vormittags und nachmittags geben. Teilnehmen können AUSSCHLIESSLICH für die Regionalkonferenz registrierte Personen, und zwar an nur EINEM der beiden Workshops. Die zur Verfügung stehenden Plätze (60 je Iemoto-Workshop) werden nach dem Prinzip „Wer zuerst kommt, mahlt zuerst“ vergeben. Wir bitten um Verständnis, dass nur eine allgemeine Anmeldung möglich ist und die konkrete Zuordnung der Teilnehmer auf einen der beiden Workshops durch das Organisationsteam erfolgt. Bitte überprüfen Sie die Verfügbarkeit der Iemoto-Workshops auf unserer Website, bevor Sie Ihre Wahl treffen!</i></p>
03	<p>The period of "Early Registration" with discounted conference fee (amounting to € 595) ends on January 14th, 2014. From January 15th, 2014, the period of "Late Registration" will begin, with an overall conference fee of € 695.</p>	<p><i>Der Zeitraum der „frühen Anmeldung“ mit vergünstigter Konferenzgebühr (in Höhe von € 595) endet am 14. Januar 2014. Ab dem 15. Januar 2014 beginnt die Phase der „späten Anmeldung“ mit einer Konferenzgebühr in Höhe von insgesamt € 695.</i></p>
04	<p>The first trip to Sanssouci Palace will take place in the morning, from 9:30 to 12:30 h; another in the afternoon, from 14:30 to 17:00 h. The guided tour itself will last about two hours. Conference Registrants who wish to participate in the Iemoto-Workshop will be automatically assigned to the appropriate trip.</p>	<p><i>Der erste Ausflug nach Schloss Sanssouci findet am Vormittag von 9:30 - 12:30 Uhr statt, ein weiterer am Nachmittag von 14:30 - 17:00 Uhr. Die Führung selbst wird ca. zwei Stunden dauern. Registrierte Teilnehmer der Konferenz, die an einem Iemoto-Workshop teilnehmen wollen, werden dem jeweils passenden Termin des Ausflugs automatisch zugeordnet.</i></p>
05	<p>Trips offered during the Conference will only take place if a minimum number of 30 participants have registered.</p>	<p><i>Die während der Regional-Konferenz angebotenen Ausflüge haben eine Mindestteilnehmerzahl von jeweils 30 Personen.</i></p>
06	<p>We kindly ask you to write your name on each page of the registration form in order to ensure that the individual sheets remain together.</p>	<p><i>Wir bitten um Wiederholung Ihres Namens auf jeder Folgeseite des Anmeldeformulars, damit wir die richtigen Blätter zusammenhalten können.</i></p>
07	<p>Please see the next page of the form for the selection of your desired workshops.</p>	<p><i>Bitte beachten Sie die Folgeseite des Formulars für die Auswahl der von Ihnen gewünschten Workshops.</i></p>
08	<p>incl. = This event is included in the Conference fee. Please enter the number of participants in these included events in column "#", too! Please note that accompanying persons may neither participate in the workshops, nor in the Ikebana exhibition.</p>	<p><i>inkl. = Diese Veranstaltung ist in der Konferenzgebühr eingeschlossen (inklusive) Bitte geben Sie die Anzahl Ihrer Teilnahmewünsche auch für diese inklusiven Veranstaltungen in Spalte „#“ an! Bitte beachten Sie, dass Begleitpersonen weder an den Workshops noch an der Ikebana-Ausstellung teilnehmen können.</i></p>
09	<p>Please see the next page of the form for the selection of your desired pedestal base. Please check the availability of the various pedestals on our website before making your choice!</p>	<p><i>Bitte beachten Sie die Folgeseite des Formulars für die Auswahl des von Ihnen gewünschten Podestes. Bitte überprüfen Sie die Verfügbarkeit der verschiedenen Podeste auf unserer Website, bevor Sie Ihre Wahl treffen!</i></p>
10	<p>The trip is scheduled from 12:00 - 17:00 h. I.e. those who participate in the exhibition have enough time in the morning to create their arrangements and are back again in time for the opening of the exhibition.</p>	<p><i>Der Ausflug ist von 12 - 17 Uhr geplant. D.h. diejenigen, die auch an der Ausstellung teilnehmen, haben vormittags ausreichend Zeit für die Erstellung ihres Arrangements und sind rechtzeitig zur Eröffnung der Ausstellung wieder zurück.</i></p>

EXPLANATORY NOTES FOR THE REGISTRATION FORM (continued) –
ERLÄUTERUNGEN ZUM ANMELDEFORMULAR (Fortsetzung)

□11	<p>As a special highlight, it is planned to take all those attending the Lemoto Demonstration by sight-seeing boat from the Conference Hotel to the venue Hans Otto Theatre. Anyone who does not wish to join the boat trip should make their own arrangements to be at the theatre on time.</p> <p>The time after the performance and the trip back to the respective hotels can be planned at everyone's own convenience.</p>	<p><i>Es ist als besondere Attraktion geplant, alle Teilnehmer an der Lemoto-Demonstration mit einem Ausflugsschiff vom Konferenzhotel zum Veranstaltungsort Hans-Otto-Theater zu bringen. Wer an dieser Bootstour nicht teilnehmen möchte, muss das rechtzeitige Erscheinen in Eigenregie sicherstellen. Die Zeit nach der Vorführung steht zur freien Verfügung; die Rückfahrt zum jeweiligen Hotel ist entsprechend selbst zu arrangieren.</i></p>
□12	<p>The additional fee applies for EACH participant in the conference. I.e. that it is 50 Euros in the case that an accompanying person is also registered.</p> <p>We ask you to kindly understand that the surcharge for credit card payment is non-refundable in case of cancellation.</p>	<p>Die Zusatzgebühr gilt JE Teilnehmer der Konferenz. Das bedeutet, dass sie 50 Euro beträgt, wenn zusätzlich eine Begleitperson angemeldet wird.</p> <p><i>Wir bitten um Verständnis, dass die Zusatzgebühr bei Kreditkarten-Zahlung im Falle einer Stornierung nicht erstattet werden kann.</i></p>
□13	<p>We need your personal signature, either in the original form or scanned when sent in a file (e.g. in PDF-format).</p>	<p><i>Wir benötigen die eigenhändigen Unterschriften entweder im Original oder aber eingescannt, wenn als Datei übermittelt (z. B. im PDF-Format).</i></p>
□14	<p>Please use the numbers "1", "2", "3", and "4" to indicate your priorities. We will interpret workshops marked with "1" and "2" (= first choice) as your preferred workshops and will do our utmost to fulfil your wishes.</p> <p>However, it is unlikely that this will be possible in all cases, so please indicate your alternate wishes with "3" and "4". We will assume that you would prefer to attend "3" if your priorities "1" or "2" are already fully booked, and that participation in "4" is of the lowest priority for you.</p> <p>Please note that we cannot consider the full-day workshop "A 1 + 2" as an alternate request.</p> <p>Please check the availability of the various workshops on our website before making your choice!</p>	<p><i>Bitte verwenden Sie die Ziffern „1“, „2“, „3“ und „4“ zur Kennzeichnung Ihrer Prioritäten. Wir werden die mit „1“ und „2“ (= erste Wahl) gekennzeichneten Workshops als ihre Wunschworkshops interpretieren und bestrebt sein, diese Wünsche weitestgehend zu erfüllen.</i></p> <p><i>Leider wird dies voraussichtlich nicht in allen Fällen möglich sein. Bitte kennzeichnen Sie mit „3“ und „4“ ihre Ersatzwünsche. Wir werden davon ausgehen, dass Sie bei Vollbelegung eines ihrer Wünsche „1“ oder „2“ zunächst eine Teilnahme an „3“ bevorzugen, und eine Teilnahme an „4“ für Sie die niedrigste Priorität besitzt.</i></p> <p><i>Bitte beachten Sie, dass der Ganztagesworkshop „A 1 + 2“ als Ersatzwunsch von uns nicht berücksichtigt werden kann.</i></p> <p>Bitte überprüfen Sie die Belegungsrate der verschiedenen Workshops auf unserer Website, bevor Sie Ihre Wahl treffen!</p>
□15	<p>Submitting the details of your accommodation will serve internal organisational purposes only.</p> <p>It will help us to decide to what extent the organization of additional transportation options may be appropriate.</p> <p>It will also enable us to specifically address any information that should be forwarded to you.</p>	<p><i>Die Angabe Ihrer Unterkunfts-Details dient ausschließlich internen organisatorischen Zwecken, wie z. B. der Schaffung zusätzlicher Transportmöglichkeiten oder der Weiterleitung spezieller Informationen an Sie.</i></p>
□16	<p>We should like to wholeheartedly recommend our Conference Hotel, the Seminaris SeeHotel in Potsdam. Surrounded by green forest and with a terrace overlooking the lake shore, it will be turned into an "Ikebana Hotel" during our conference. By filling a certain contingency of rooms with conference participants, we are to be granted particularly attractive conditions, and furthermore, the hotel is offering special prices for accommodation immediately before and after the conference.</p> <p>A brief description of the on-line booking procedure for the hotel can be found on our website.</p>	<p><i>Wir möchten unser Konferenzhotel, das Seminaris Seehotel Potsdam, aus vollster Überzeugung empfehlen: mitten im Wald und gleichzeitig das Seeufer vor der Terrasse, wird es während unserer Konferenz zum "Ikebana-Hotel"! Bei Abnahme eines gewissen Zimmerkontingents durch unsere Konferenzteilnehmer erhalten wir attraktive Sonderkonditionen! Außerdem spezielle Preise für Übernachtungen direkt vor und nach der Regional-Konferenz. Sie finden eine kurze Beschreibung des Ablaufs der Online-Buchung des Hotels auf unserer Website.</i></p>
□17	<p>Please submit pages 1 through 4 only.</p>	<p><i>Bitte übermitteln Sie lediglich die Seiten 1 bis 4.</i></p>

For further information regarding workshops, participation in the exhibition, and in the side program, please refer to the Conference website (<http://www.ikebana-international-2014.de/index.php?lang=en>).

Mehr Informationen zur Teilnahme an den Workshops, an der Ausstellung und zum Rahmenprogramm entnehmen Sie bitte der Konferenz-Website (<http://www.ikebana-international-2014.de>).